



**ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR ENTRY INTO THE UNION OF DOGS, CATS AND FERRETS:
COMMERCIAL AND IN-TRANSIT COMMERCIAL MOVEMENTS (MODEL 'CANIS-FELIS-FERRETS')
VETERINĀRĀ SERTIFIKĀTA PARAUGS, SERTIFIKĀTS, KAS VAJADZĪGS, LAI SAVIENĪBĀ IEVESTU SUŅUS, KAĶUS UN MĀJAS
SESKUS (PARAUGS "CANIS-FELIS-FERRETS")**

CANADA		Animal health certificate to the EU Veterinārais sertifikāts Eiropas Savienībai		
Part I: Description of consignment \ I daļa. Sūtījuma apraksts	I.1 Consignor/Exporter / Nosūtītājs/eksportētājs Name / Vārds/nosaukums Address / Adrese Country / Valsts ISO country code / Valsts ISO kods	I.2 Certificate reference / Sertifikāta numurs	I.2a IMSOC reference / IMSOC numurs	
		I.3 Central Competent Authority / Centrālā kompetentā iestāde Canadian Food Inspection Agency	QR CODE / KVADRĀTKODS	
		I.4 Local Competent Authority / Vietējā kompetentā iestāde DISTRICT OF		
	I.5 Consignee/Importer / Saņēmējs/importētājs Name / Vārds/nosaukums Address / Adrese Country / Valsts ISO country code / Valsts ISO kods	I.6 Operator responsible for the consignment / Par sūtījumu atbildīgais operators Name / Vārds/nosaukums Address / Adrese Country / Valsts ISO country code / Valsts ISO kods		
	I.7 Country of origin / Izcelsmes valsts CANADA	I.9 Country of destination / Galamērķa valsts	ISO country code / Valsts ISO kods	
	I.8 Region of origin / Izcelsmes reģions	I.10 Region of destination / Galamērķa reģions	Code / Kods	
	I.11 Place of dispatch / Nosūtīšanas vieta Name / Vārds/nosaukums Registration/Approval No / Reģistrācijas/apstiprinājuma Nr. Address / Adrese Country / Valsts ISO country code / Valsts ISO kods	I.12 Place of destination / Galamērķa vieta Name / Vārds/nosaukums Registration/Approval No / Reģistrācijas/apstiprinājuma Nr. Address / Adrese Country / Valsts ISO country code / Valsts ISO kods		
	I.13 Place of loading / Iekraušanas vieta	I.14 Date and time of departure / Izbraukšanas datums un laiks		
	I.15 Means of transport / Transportlīdzeklis ☐ Aircraft / Lidmašīna ☐ Vessel / Kuģis Identification / Identifikācija	I.16 Entry Border Control Post / Iešanas robežkontroles punkts		
		I.17 Accompanying documents / Pavaddokumenti Type / Veids Code / Kods Country / Valsts ISO country code / Valsts ISO kods Commercial document reference / Komerddokumenta Nr.		
I.18				
I.19 Container number/Seal number / Konteinera numurs / plombas numurs Container No / Konteinera Nr. Seal No / Plombas Nr.				
I.20 Certified as or for / Sertifikācijas kategorija ☐ Further keeping / Turēšanai ☐ Confined establishment / Norobežotam objektam ☐ Quarantine establishment / Karantīnas objektam ☐ Other / Cits variants				
I.21 ☐ For transit / Tranzītam Third country / Trešā valsts ISO country code / Valsts ISO kods		I.22 ☐ For internal market / Iekšējam tirgum		
		I.23		
I.24 Total number of packages / Kopējais paku skaits	I.25 Total quantity / Kopējais daudzums	I.26 Total net weight/gross weight (kg) / Kopējā neto masa (kg) / kopējā bruto masa (kg)		

REFERENCE NUMBER: _____

CANADA				Animal health certificate to the EU Veterinārais sertifikāts Eiropas Savienībai			
I.27 Description of consignment / Sūtījuma apraksts							
CN code KN kods	Species Suga	Subspecies/Category Pasuga/kategorija	Sex Dzimums	Identification system Identifikācijas sistēma	Identification number Identifikācijas numurs	Age Vecums	Quantity Daudzums

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Sertifikāta paraugs "CANIS-FELIS-FERRETS"

II. Health information / Informācija par veselību	II.a. Certificate reference number / Sertifikāta numurs	II.b. IMSOC reference / IMSOC numurs
I, the undersigned official veterinarian hereby certify that the animals of the consignment described in Part I: Es, apakšā parakstīties oficiālais veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka I daļā aprakstītajā sūtījumā esošie dzīvnieki:		
II.1.	come from a third country or territory, zone thereof with code: ____ - ____ ⁽¹⁾ which, on the date of issue of this animal health certificate is authorised for the entry into the Union of dogs, cats and ferrets and is listed in Part 1 of Annex VIII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404;	
II.1.	ir no trešās valsts, teritorijas vai to zonas ar kodu ____ - ____⁽¹⁾, no kuras šā sertifikāta izdošanas datumā ir atļauts Savienībā ievest suņus, kaķus un mājas sēskus un kura ir norādīta Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2021/404 VIII pielikuma 1. daļas sarakstā;	
(2)either	[II.2. have been dispatched to the Union directly from the establishment of origin without passing through any other establishment;]	
(2)vai nu	[II.2. no izcelsmes objekta ir nosūtīti tieši uz Savienību, tos nevedot caur kādu citu objektu;	
(2)(3)or	[II.2. have undergone one single assembly operation in the country or territory, or zone thereof of origin which took place for not more than 6 days in an establishment fulfilling the following requirements:	
(2)(3)vai	[II.2. izcelsmes valstī, teritorijā vai to zonā bijuši tikai vienā savākšanas operācijā, kas ne ilgāk kā sešas dienas īstenota objektā, kurš atbilst šādām prasībām:	
	(a) it is approved for conducting assembly operations of dogs, cats and ferrets by the competent authority in the third country or territory in accordance with Article 10 of Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2035;	
	(a) attiecīgās trešās valsts vai teritorijas kompetentā iestāde to ir apstiprinājusi suņu, kaķu un mājas sēsku savākšanas operāciju veikšanai saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/2035 10. pantu;	
	(b) it has a unique approval number assigned by the competent authority of the third country or territory;	
	(b) tam ir attiecīgās trešās valsts vai teritorijas kompetentās iestādes piešķirts unikāls apstiprinājuma numurs;	
	(c) it is listed for that purpose by the competent authority of the third country or territory of dispatch to the Union, including the information set out in Article 21 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;	
	(c) nosūtītājas uz Savienību trešās valsts vai teritorijas kompetentā iestāde to šim nolūkam ir norādījusi sarakstā, iekļaujot arī Deleģētās regulas (ES) 2019/2035 21. pantā paredzēto informāciju;	
	(d) it complies with the record keeping requirements provided for in Article 73(2), point (a)(iv), of Delegated Regulation (EU) 2020/692;]	
	(d) tas atbilst Deleģētās regulas (ES) 2020/692 73. panta 2. punkta a) apakšpunkta iv) punkta prasībām par pierakstu glabāšanu;	
(2)(3) or	[II.2. have been dispatched from an animal shelter fulfilling the following requirements:	
(2)(3)vai	[II.2. ir nosūtīti no dzīvnieku patversmes, kas atbilst šādām prasībām:	
	(a) it is approved by the competent authority in the third country or territory in accordance with Article 11 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;	
	(a) to trešās valsts vai teritorijas kompetentā iestāde ir apstiprinājusi saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2019/2035 11. pantu;	
	(b) it has a unique approval number assigned by the competent authority of the third country or territory;	
	(b) tai ir attiecīgās trešās valsts vai teritorijas kompetentās iestādes piešķirts unikāls apstiprinājuma numurs;	
	(c) it is listed for that purpose by the competent authority of the third country or territory of dispatch, including the information provided for in Article 21 of Delegated Regulation (EU) 2019/2035;]	
	(c) to nosūtītājas trešās valsts vai teritorijas kompetentā iestāde šim nolūkam ir norādījusi sarakstā, iekļaujot arī Deleģētās regulas (ES) 2019/2035 21. pantā paredzēto informāciju;	
II.3	have been subjected with negative result to a clinical inspection, carried out by an official veterinarian in the third country or territory, or zone thereof of origin within the last 48 hours prior to the time of loading for dispatch to the Union for the detection of signs indicative of the occurrence of diseases, including the listed diseases referred to in Annex I to Delegated Regulation (EU) 2020/692 relevant for the species and emerging diseases;	
II.3	pēdējo 48 stundu laikā pirms iekraušanas nosūtīšanai uz Savienību ir trešās valsts vai teritorijas vai to zonas	

Part II: Certification \ II daļa. Apliecinājums

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Sertifikāta paraugs "CANIS-FELIS-FERRETS"

II. Health information / Informācija par veselību	II.a. Certificate reference number / Sertifikāta numurs	II.b. IMSOC reference / IMSOC numurs
	oficiāla veterinārārsta klīniski inspicēti, lai atklātu pazīmes, kas liecina par slimību, arī par attiecīgajai sugai relevanto sarakstā norādīto slimību, kuras minētas Deleģētās regulas (ES) 2020/692 I pielikumā, un par jaunradušos slimību gadījumiem, un šīs inspekcijas rezultāti ir negatīvi;	
(2)either (2)vai nu	[II.4. are destined for direct entry into the Member State of destination to be isolated in: [II.4. paredzēti tiešai ieviešanai galamērķa dalībvalstī, kur tos plānots izolēt: (2)either [a confined establishment;] (2)vai nu [norobežotā objektā;] (2)or [an approved quarantine establishment;] (2) vai [apstiprinātā karantīnas objektā;]	
(2)or	[II.4. were at least 12 weeks old at the date of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the date of completion of the primary anti-rabies vaccination⁽⁵⁾ carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council, and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination⁽⁶⁾, and:	
(2)vai	[II.4. datumā, kad tie vakcinēti pret trakumsērgu, tie bijuši vismaz 12 nedēļas veci, un pēc datuma, kad veikta pirmreizējā vakcinācija pret trakumsērgu⁽⁵⁾, saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 576/2013 III pielikumā noteiktajām derīguma prasībām ir pagājuši vismaz 21 diena, un vajadzīgās revakcinācijas ir veiktas iepriekšējās vakcinācijas⁽⁶⁾ derīguma termiņā, un: (2)either [come from, and in the case of transit are scheduled to transit through, a third country or territory listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and details of the relevant anti-rabies vaccination(s) are provided in columns 1 to 7 in the table below;] (2)vai nu [tie ir no Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā norādītas trešās valsts vai teritorijas vai tranzīta gadījumā tos paredzēts pārvietot tranzītā caur attiecīgo trešo valsti vai teritoriju, un turpmāk sniegtās tabulas 1. līdz 7. slejā ir informācija par relevanto vakcināciju pret trakumsērgu;] (2)or [come from or are scheduled to transit through a third country or territory not listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, and: (2)vai [ir no tādas trešās valsts vai teritorijas, kura nav norādīta Komisijas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 577/2013 II pielikumā, un: (a) the details of the relevant anti-rabies vaccination(s) are provided in columns 1 to 7 in the table below, (a) informācija par relevanto vakcināciju pret trakumsērgu ir norādīta turpmāk sniegtās tabulas 1. līdz 7. slejā, (b) a rabies antibody titration test⁽⁷⁾, carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority not less than 30 days after the date of the preceding vaccination and at least 3 months prior to the date of issue of this animal health certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0,5 IU/ml⁽⁸⁾ and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination, and the date of sampling for testing the immune response are provided in column 8 in the table below:] (b) izmantojot asins paraugu, ko ņēmis kompetentās iestādes pilnvarots veterinārārsts ne mazāk kā 30 dienas pēc iepriekšējās vakcinācijas datuma un vismaz trīs mēnešus pirms šā veterinārā sertifikāta izdošanas, ir veikts trakumsērgas antivielu titrēšanas tests⁽⁷⁾, kura uzrādītais antivielu titrs ir vienāds ar vai lielāks par 0,5 IU/ml⁽⁸⁾, un iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā ir veikta vajadzīgā revakcinācija, un imūnreakcijas testēšanai paredzētais paraugu ņemšanas datums ir norādīts turpmāk sniegtās tabulas 8. slejā:]	

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Sertifikāta paraugs "CANIS-FELIS-FERRETS"

II. Health information / Informācija par veselību	II.a. Certificate reference number / Sertifikāta numurs	II.b. IMSOC reference / IMSOC numurs
--	--	---

Transponder / Transponders		Date of vaccination [dd/mm/yyyy]/ Vakcinēšanas datums [dd/mm/gggg]	Name and manufacturer of vaccine / Vakcīnas nosaukums un ražotājs	Batch number/ Partijas numurs	Validity of vaccination/ Vakcinācijas derīgums		Date of blood sampling [dd/mm/yyyy]/ Asins parauga ņemšanas datums [dd/mm/gggg]
Alphanumeric code of the animal/ dzīvnieka burtciparu kods	Date of implantation and/or reading ⁽⁹⁾ [dd/mm/yyyy]/ implantācijas un/vai nolasīšanas datums ⁽⁹⁾ [dd/mm/gggg]				From [dd/mm/yyyy] \ no [dd/mm/gggg]	To [dd/mm/yyyy] \ līdz [dd/mm/gggg]	
1	2	3	4	5	6	7	8

(2)either [II.5. include dogs destined for a Member State listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878 and those dogs have been treated against infestation with Echinococcus multilocularis, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with point 2 of Annex XXI to Delegated Regulation (EU) 2020/692⁽¹⁰⁾⁽¹¹⁾ are provided in the table below:

(2)vai nu [II.5. sūtijumā iekļauti suņi, kas paredzēti Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2018/878 pielikuma sarakstā minētai dalībvalstij un apstrādāti pret Echinococcus multilocularis invāziju, un detalizēta informācija par apstrādi, ko saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/692 XXI pielikuma 2. punktu⁽¹⁰⁾⁽¹¹⁾ veicis ārstējošais veterinārārsts, ir turpmāk sniegtajā tabulā.

Transponder or tattoo. Alphanumeric code of the dog/ Transponders vai tetovējums. Suņa burtciparu kods	Anti-Echinococcus treatment / Apstrāde pret Echinococcus		Administering veterinarian / Zāles devis veterinārārsts
	Name and manufacturer of the product/ Līdzekļa nosaukums un ražotājs	Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00]/ apstrādes datums [dd/mm/gggg] un laiks [00:00]	Name in capitals, stamp and signature / vārds, uzvārds (lielajiem drukātajiem burtiem), zīmogs un paraksts

(2)or [II.5. include dogs which have not been treated against infestation with Echinococcus multilocularis.]

(2)vai [II.5. [sūtijumā iekļauti suņi, kas nav apstrādāti pret Echinococcus multilocularis.]

(2)or [II.5. include dogs destined for direct entry into the Member State of destination to be isolated in:

(2)vai [II.5. sūtijums itver suņus, kas paredzēti tiešai ieviešanai galamērķa dalībvalstī, kurā tos plānots izolēt:

(1)either [a confined establishment.]

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Sertifikāta paraugs "CANIS-FELIS-FERRETS"

II. Health information / Informācija par veselību	II.a. Certificate reference number / Sertifikāta numurs	II.b. IMSOC reference / IMSOC numurs
(1) vai nu [norobežotā objektā.]] (1) or [an approved quarantine establishment.]] (1) vai [apstiprinātā karantīnas objektā.]] (2)(3)[II.6. were loaded for dispatch to the Union on ____/____/____(dd/mm/yyyy)⁽⁴⁾ in a means of transport which was cleaned and disinfected prior to loading with a disinfectant authorised by the competent authority in the third country or territory and constructed in such a way that: (2)(3)[II.6. nosūtīšanai uz Savienību ____/____/____ (dd/mm/yyyy)⁽⁴⁾ ir iekrauti transportlīdzeklī, kas pirms iekraušanas ir iztīrīts un dezinficēts ar dezinfekcijas līdzekli, kuru apstiprinājusi trešās valsts vai teritorijas kompetentā iestāde, un kas būvēts tā, lai: (a) animals cannot escape or fall out; (a) dzīvnieki no tā nevarētu izkļūt vai izkrist; (b) visual inspection of the space where animals are kept is possible; (b) platību, kurā tiek turēti dzīvnieki, būtu iespējams vizuāli inspicēt; (c) the escape of animal excrements, litter or feed is prevented or minimized; (c) nebūtu pieļauta vai līdz minimumam būtu samazināta iespēja, ka no tā izbirst dzīvnieku ekskrementi, izlietoti pakaiši vai barība;]		

Notes: / Piezīmes.

This animal health certificate is intended for commercial entries into the Union of dogs, cats and ferrets, including when they are destined to a confined establishment or to an approved quarantine establishment and when the Union is not the final destination of the animals and for the entry into the Union of dogs, cats and ferrets moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council.

Šis veterinārais sertifikāts ir paredzēts tam, lai Savienībā komerciālā nolūkā ievestu suņus, kaķus un mājas sēskus, arī tad, ja tie ir paredzēti norobežotam objektam vai apstiprinātam karantīnas objektam, un tad, ja Savienība nav šo dzīvnieku galamērķis, kā arī tam, lai Savienībā ievestu suņus, kaķus un mājas sēskus, kas tiek pārvietoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 4. punktu.

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Windsor Framework (see Joint Declaration No 1/2023 of the Union and the United Kingdom in the Joint Committee established by the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community of 24 March 2023, OJ L 102, 17.4.2023, p. 87) in conjunction with Annex 2 to that Framework, references to the Union in this animal health certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland. Saskaņā ar Līguma par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas un jo īpaši Vindzoras regulējuma (sk. Savienības un Apvienotās Karalistes Kopīgo deklarāciju Apvienotajā komitejā, kura izveidota ar Līgumu par Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes izstāšanos no Eiropas Savienības un Eiropas Atomenerģijas kopienas, Nr. 1/2023 (2023. gada 24. marts), OV L 102, 17.4.2023., 87. lpp.) 5. panta 4. punktu, to lasot saistībā ar minētā regulējuma 2. pielikumu, šajā veterinārajā sertifikātā atsaucies uz Savienību ietver Apvienoto Karalisti attiecībā uz Ziemeļīriju.

This animal health certificate shall be completed in accordance with the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Commission Implementing Regulation (EU) 2020/2235.

Šis veterinārais sertifikāts jāaizpilda saskaņā ar piezīmēm par sertifikātu aizpildīšanu, kuras sniegtas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2020/2235 I pielikuma 4. nodaļā.

Part I: / I daļa

Box reference I.20: Certified as or for: Indicate:

I.20. aile. Norādīt sertifikācijas kategoriju:

- "Further keeping" where dogs, cats or ferrets are moved in accordance with Title 5 of Part II of Delegated Regulation (EU) 2020/692;
- "turēšanai", ja suņi, kaķi vai mājas sēski tiek pārvietoti saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2020/692 II daļas 5 sadaļu;
- Confined establishment: as defined in Article 4, part (48), of Regulation (EU) 2016/429 of the European Parliament and of the Council;
- "norobežotam objektam", kas definēts Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 2016/429 4. panta 48. punktā;

CANADA

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS
Sertifikāta paraugs "CANIS-FELIS-FERRETS"

II. Health information / Informācija par veselību	II.a. Certificate reference number / Sertifikāta numurs	II.b. IMSOC reference / IMSOC numurs
- Approved quarantine establishment: as defined in Article 3(9) of Commission Delegated Regulation (EU) 2020/688; - "apstiprinātam karantīnas objektam", kas definēts Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2020/688 3. panta 9. punktā; - "others" where dogs (<i>Canis lupus familiaris</i>), cats (<i>Felis silvestris catus</i>) or ferrets (<i>Mustela putorius furo</i>) are moved in accordance with Article 5(4) of Regulation (EU) No 576/2013 of the European Parliament and of the Council. - "cits", ja suņi (<i>Canis lupus familiaris</i>), kaķi (<i>Felis silvestris catus</i>) vai mājas seski (<i>Mustela putorius furo</i>) tiek pārvietoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 576/2013 5. panta 4. punktu. Part II: / II daļa. (1) Code of the zone as it appears in column 2 of the table in Part 1 of Annex VIII to Implementing Regulation (EU) 2021/404. (1) Zonas kods, kas norādīts Īstenošanas regulas (ES) 2021/404 VIII pielikuma 1. daļas tabulas 2. slejā. (2) Delete if not applicable. / Lieko svītrot. (3) Not applicable to the movement of dogs, cats and ferrets other than non-commercial movements, kept as pet animals in households that may not be carried out in accordance with the conditions laid down in Article 245(2) or Articles 246(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/429. (3) Nav piemērojams citai suņu, kaķu un mājas sesku pārvietošanai, kā vien tādu dzīvnieku, kas mājāsaimniecībā turēti kā loļojumdzīvnieki, nekomerciālai pārvietošanai, kuru nedrīkst īstenot saskaņā ar Regulas (ES) 2016/429 245. panta 2. punktu vai 246. panta 1. un 2. punktu. (4) Date of loading shall not be prior to the date of authorisation of the zone referred to in point II.1 for the entry into the Union, or in a period when restriction measures have been adopted by the Union against entry into the Union of those animals from that zone. (4) Iekraušanas datums nedrīkst būt pirms datuma, no kura atļauta ieviešana Savienībā no II.1. punktā minētās zonas, vai iekrist periodā, kad attiecībā uz šo dzīvnieku ieviešanu no minētās zonas Savienībā bijuši ieviesti ierobežojoši Savienības pasākumi. (5) Any revaccination shall be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination. (5) Jebkura revakcinācija, kas nav veikta iepriekšējās vakcinācijas derīguma termiņā, jāuzskata par pirmreizēju vakcināciju. (6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the animal health certificate. (6) Veterinārajam sertifikātam jāpievieno apliecināta attiecīgo dzīvnieku identifikācijas dokumenta kopija un informācija par vakcināciju. (7) The rabies antibody titration test referred to in point II.4: (7) II.4. punktā minētais trakumsērgas antivielu titrēšanas tests: - shall be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and 3 months prior to the date of dispatch to the Union; - izmantojot kompetentās iestādes pilnvarota veterinārārsta ņemtu paraugu, jāveic vismaz 30 dienas pēc vakcinācijas un trīs mēnešus pirms nosūtīšanas uz Savienību datuma; - shall measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0,5 IU/ml; - serumā tam jāuzrāda trakumsērgas vīrusu neitralizējošu antivielu līmenis vismaz 0,5 IU/ml; - shall be performed by an official laboratory; - tam jābūt veiktam oficiālā laboratorijā; - shall not be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination. - nav vēlreiz jāveic tādām dzīvniekiem, kas pēc minētā testa, kurā gūti apmierinoši rezultāti, ir revakcinēti pret trakumsērgu iepriekšējās vakcīnas derīguma termiņā. A certified copy of the official report from the official laboratory on the result of the rabies antibody test referred to in point II.4 shall be attached to the animal health certificate. Veterinārajam sertifikātam pievieno oficiālās laboratorijas oficiālu ziņojumu par II.4. punktā minētā trakumsērgas antivielu testa rezultātiem (apliecinātu kopiju).		

Certificate CANIS-FELIS-FERRETS

CANADA

Sertifikāta paraugs “CANIS-FELIS-FERRETS”

II. Health information / Informācija par veselību	II.a. Certificate reference number / Sertifikāta numurs	II.b. IMSOC reference / IMSOC numurs
(8) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.4. (8) Sertificējot šo rezultātu, oficiālais veterinārārsts apliecina, ka, cik vien iespējams, un nepieciešamības gadījumā sazinoties ar ziņojumā norādīto laboratoriju, ir pārbaudījis, vai laboratorijas ziņojums par II.4. punktā minētā antivielu titrēšanas testa rezultātiem ir autentisks. (9) In conjunction with note⁽⁶⁾, the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder shall be verified before any entry is made in this animal health certificate and shall always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals. (9) Saistībā ar⁽⁶⁾ piezīmi, pirms izdarīt ierakstus šajā veterinārajā sertifikātā, ir jāverificē implantētā transponderā ietvertais attiecīgo dzīvnieku marķējums, un tas jādara vienmēr pirms šo dzīvnieku vakcinēšanas vai attiecīgā gadījumā testēšanas. (10) The treatment against infestation with Echinococcus multilocularis referred to in point II.5 shall: (10) II.5. punktā minētā apstrāde pret Echinococcus multilocularis invāziju: - be administered by a veterinarian within not more than 48 hours and not less than 24 hours prior to the time of the scheduled dispatch of the dogs to one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Commission Implementing Regulation (EU) 2018/878; - jāveic veterinārārstam ne agrāk kā 48 stundas un ne vēlāk kā 24 stundas pirms laika, kurā plānota suņu nosūtīšana uz kādu no tām dalībvalstīm vai to daļām, kas uzskaitītas Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2018/878 pielikumā; - consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of Echinococcus multilocularis in the host species concerned. - jāveic ar apstiprinātām zālēm, kas satur attiecīgu devu prazikvantela vai farmakoloģiski aktīvu vielu, par kurām pierādīts, ka tās vienas pašas vai kombinēti samazina parazīta Echinococcus multilocularis nobriedušo un nenobriedušo zarnu formu slogu attiecīgajām saimnieksugām. (11) The table referred to in point II.5 shall be used to document the details of a further treatment if administered after the date the animal health certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in the Annex to Implementing Regulation (EU) 2018/878. (11) Ja terapija tiek veikta pēc šā veterinārā sertifikāta parakstīšanas datuma un pirms plānotās ieviešanas kādā no dalībvalstīm vai tās daļām, kuras iekļautas Īstenošanas regulas (ES) 2018/878 pielikumā, šādas turpmākas terapijas dokumentēšanai jāizmanto II.5. punktā minētā tabula.		
Official veterinarian/Authorized veterinarian / Oficiālais veterinārārsts Name (in capital letters) / Vārds, uzvārds (ar lielajiem drukātajiem burtiem) Qualification and title / Kvalifikācija un amats Date / Datums Signature / Paraksts Stamp / Zīmogs		
Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) Apstiprinājums, ko sniedz kompetentā iestāde (nav vajadzīgs, ja sertifikātu parakstījis oficiāls veterinārārsts) Name (in capital letters) / Vārds, uzvārds (ar lielajiem drukātajiem burtiem) Qualification and title / Kvalifikācija un amats Address / Adrese Telephone / Tālrunis: Date / Datums Signature / Paraksts Stamp / Zīmogs		